

# innoliving

— — easy tech, easy life

## SBATTITORE ELETTRICO HAND MIXER



**INN-882**  
MANUALE D'USO  
USER MANUAL



*Grazie per aver acquistato lo sbattitore elettrico "INN-882" uno strumento utilissimo per la preparazione dei tuoi cibi.*

*Prima dell'uso, leggere attentamente tutte le avvertenze e le istruzioni d'uso e conservare il presente manuale per future consultazioni.*

### **NORME DI SICUREZZA E AVVERTENZE**

1. Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e in particolare le avvertenze sulla sicurezza, attenendosi ad esse. Conservare il presente manuale, per l'intera durata di vita dell'apparecchio, a scopo di consultazione. La mancata osservanza delle istruzioni potrebbe essere causa di incidenti e rendere nulla la garanzia, sollevando il fabbricante da ogni responsabilità.
2. Il presente apparecchio deve essere utilizzato unicamente per lo scopo per cui è stato progettato, ovvero come SBATTITORE ELETTRICO per uso domestico. Qualsiasi altro utilizzo è considerato non conforme e pertanto pericoloso.
3. Gli elementi di imballaggio (sacchetti di plastica, cartone, polistirolo ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo e devono essere smaltiti secondo quanto previsto dalle normative vigenti.
4. Dopo aver rimosso l'apparecchio dalla confezione, controllare l'integrità del prodotto. In caso di danneggiamenti o dubbi sull'effettiva integrità, non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi al servizio di assistenza autorizzato.
5. Non usare l'apparecchio se il cavo o la spina risultano danneggiati.
6. Prima di collegare l'apparecchio, controllare che i dati della tensione di rete riportati sulla etichetta dati corrispondano a quelli della rete elettrica locale. L'etichetta dati si trova sull'apparecchio stesso.
7. La spina dell'apparecchio deve entrare nella presa perfettamente. Non alterare in alcun modo la spina. Non usare adattatori.
8. Non usare o conservare il prodotto all'esterno.

9. Non usare il prodotto se è caduto a terra, se ci sono visibili segni di danneggiamento o perdite.
10. Non tirare il cavo di rete per sollevare, trasportare o togliere la spina dalla presa di corrente.
11. Assicurarsi che il cavo non presenti nodi o piegature.
12. Verificare lo stato del cavo elettrico. Cavi danneggiati o annodati aumentano il rischio di scossa elettrica.
13. Non usare l'apparecchio, la spina o il cavo con le mani o i piedi bagnati o umidi.
14. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal produttore o da un centro di assistenza tecnica autorizzato, in modo da prevenire ogni rischio.
15. In caso di guasto o di cattivo funzionamento dell'apparecchio, spegnerlo e non manometterlo. Per l'eventuale riparazione rivolgersi solamente ad un centro di assistenza tecnica autorizzato.
16. Questo prodotto non è stato concepito per l'uso da parte di persone con ridotte capacità fisiche, mentali o sensoriali, o privi di esperienza e conoscenza, a meno che non ci sia la supervisione o formazione sull'uso dell'apparecchio fornita dalla persona responsabile della loro sicurezza e ne capiscano i pericoli implicati.
17. Questo prodotto non è un giocattolo. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio. Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini. Questo prodotto non deve essere utilizzato dai bambini.
18. Non capovolgere il prodotto mentre è in funzione o è collegato alla rete.
19. Disconnettere l'apparecchio dalla presa di corrente, quando non è in uso e prima di procedere con qualsiasi attività di manutenzione o pulizia.
20. Disconnettere sempre lo spattitore dalla presa di corrente, prima di rimuovere o cambiare gli accessori (fruste/ganci).
21. Questo prodotto è stato concepito per il solo uso DOMESTICO, non è stato

- concepito per uso industriale o professionale.
22. Non lasciare mai il prodotto incustodito quando è in funzione.
  23. Riporre il prodotto in un ambiente asciutto privo di polvere, lontano dalla luce diretta del sole e da fonti di calore.
  24. **NON** immergere mai l'apparecchio in acqua o altri liquidi e non metterlo mai sotto il getto di acqua corrente.
  25. Per l'uso, posizionare il prodotto su una superficie piana e stabile, in modo che non possa cadere a terra, nel lavandino o in altri contenitori di acqua.
  26. **NON** utilizzare in prossimità del piano cottura della cucina e/o altre fonti di calore.
  27. Prestare attenzione affinché il cavo non venga a contatto con superfici calde, incandescenti, fiamme libere, pentole e altri utensili.
  28. Non toccare le parti in movimento. **ATTENZIONE:** Non tentare in nessun modo di toccare e/o estrarre fruste/ganci mentre l'apparecchio è in funzione.
  29. Spegner e scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente, prima di avvicinarsi alle parti in movimento e prima di montare/smontare gli accessori e al termine dell'utilizzo.
  30. Non lasciare che capelli, scarpe, collane o altri oggetti possano attorcigliarsi alle fruste o ganci, quando lo sbattitore è in funzione.
  31. Non utilizzare l'apparecchio con indumenti a manica ampia e lunga, che durante la lavorazione potrebbero attorcigliarsi alle fruste.
  32. Non utilizzare accessori di diverso tipo allo stesso tempo (usare la coppia di fruste o la coppia di ganci)
  33. Tutte le parti destinate al contatto con il cibo durante l'utilizzo dell'apparecchio devono essere ben lavate prima dell'uso. Vedere il paragrafo PULIZIA.
  34. Durante il funzionamento non occludere le griglie di aerazione.
  35. Non far entrare acqua o oggetti all'interno delle griglie di aerazione
  36. Il prodotto deve essere disconnesso dalla rete quando viene lasciato incustodito e prima di avvicinarsi alle parti in movimento.

## DESCRIZIONE DEL PRODOTTO



### 1. SELETTORE VELOCITÀ

### 2. TASTO TURBO

### 3. TASTO EJECT PER RIMUOVERE GLI ACCESSORI

### 4. CORPO MOTORE

### 5. FRUSTE

### 6. GANCI

## FUNZIONAMENTO

1. Inserire le fruste o i ganci nei due fori sottostanti lo sbattitore e bloccarli in posizione. Allineare le flange della frusta o del gancio con le scanalature presenti nel foro dello sbattitore. Spingere per bloccare l'accessorio in posizione.
2. Inserire la spina nella presa di corrente.
3. Versare in un contenitore appropriato gli ingredienti da lavorare.
4. Immergere le fruste o i ganci nel contenitore e avviare l'apparecchio spostando il selettore della velocità verso destra.
5. Selezionare la velocità desiderata (da "1" a "5")
6. Premere il tasto TURBO, per accelerare ulteriormente la velocità di rotazione delle fruste o dei ganci.
7. Al termine dell'uso, riposizionare il selettore della velocità nella posizione "0".
8. Disconnettere il dispositivo dalla presa di corrente.
9. Rimuovere le fruste o i ganci, premendo il tasto EJECT.

VELOCITÀ	UTILIZZO CONSIGLIATO
1-2	Mescolare ingredienti secchi con liquidi, incorporare albumi montati a neve e panna in miscele, mescolare sughi e salse e schiacciare le verdure.
3-4	Mescolare impasti per dolci, budini o pastelle. Utilizzare i ganci per mescolare impasti e miscele più pesanti.
5	Montare la panna, latte in polvere, albumi d'uovo e uova intere. Mescolare la carne macinata o impasti pesanti.
TURBO	Vedere velocità 5

**ATTENZIONE:**

1. Il tempo di funzionamento continuo deve essere inferiore ai 3 minuti.
2. Dopo un uso continuativo di 3 minuti lasciare raffreddare l'apparecchio per almeno 5 minuti.

**PULIZIA**

1. Disconnettere l'apparecchio dalla presa di corrente.
2. Rimuovere i ganci o le fruste premendo il tasto di espulsione EJECT.
3. Pulire il corpo dello sbattitore con un panno umido.
4. Pulire le fruste e i ganci a mano, con acqua e detergente delicato, sciacquare ed asciugare o lavarli in lavastoviglie, assicurandosi che la temperatura massima dell'acqua non superi i 60°C.
5. Pulire gli accessori immediatamente dopo l'uso, per rimuovere i residui di cibo più facilmente.

**ETICHETTA DATI**

<p>Innoliving Spa Via Merloni, 2/B - 60131 Ancona - Italy</p>		
<p><b>INN-882 SBATTITORE - HAND MIXER</b> 220-240V~50Hz 160-200W</p>		
<p>MADE IN CHINA Lot n.</p>		
	 	



Per contatto con alimenti.



Apparecchio con isolamento elettrico di classe II



Leggere attentamente le istruzioni per l'uso



Questo prodotto è conforme a tutte le direttive europee applicabili.



**INFORMAZIONI AGLI UTENTI** ai sensi del Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014 "Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)"

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25CM. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014.



*Thank you for purchasing the "INN-882" electric mixer, a very useful tool for preparing your food. Before use, please carefully read all warnings and instructions, and keep this manual for future reference.*

### **SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS**

1. Before using the appliance, carefully read the instructions for use and especially the safety warnings, adhering to them. Keep this manual for the entire life of the appliance for any future reference. Failure to follow the instructions could cause accidents and void the warranty, releasing the manufacturer from any liability.
2. This appliance must be used only for the purpose for which it was designed, that is to say as a HAND MIXER for home use. Any other use is improper and potentially dangerous.
3. Keep all packing material (plastic bags, cardboard, polystyrene, etc.) out of reach of children, since they are potential sources of danger and must be disposed of as provided by law.
4. After removing the appliance from its packaging, check the product's integrity. If there is any damage or doubt about its integrity, do not use the appliance and contact an authorized service center.
5. Do not use the appliance if the cable or plug is damaged.
6. Before plugging it in the socket, ensure that the voltage indicated on the rating label matches the mains voltage. The rating label is on the product.
7. The plug must fit into the mains socket properly. Do not modify the plug in any way. Do not use adapters.
8. Do not use or store the appliance outdoors.
9. Do not use the appliance if it has fallen to the floor or if there are visible signs of damage or leaks.
10. Do not force the electrical connection wire. Never use the electric wire to lift up, carry or unplug the appliance.

11. Ensure that the power cord does not get trapped or tangled.
12. Check the state of the power cord. Damaged or knotted cords increase the risk of electric shock.
13. Do not use the appliance, plug, or cord with wet or damp hands or feet.
14. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorized service center to prevent any risk.
15. In case of malfunction or improper operation of the appliance, turn it off and do not tamper with it. For any repairs, only contact an authorized service center.
16. This product is not intended for use by persons with reduced physical, mental, or sensory capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are supervised or trained in the use of the appliance by the person responsible for their safety and understand the risks involved.
17. This product is not a toy. Ensure children do not play with the appliance. Keep the product out of reach of children. This product must not be used by children.
18. Do not overturn the product while it is in operation or connected to the power supply.
19. Disconnect the appliance from the mains when not in use and before performing any maintenance or cleaning activities.
20. Always unplug the mixer from the power outlet before removing or changing accessories (beaters/hooks).
21. This appliance is intended for HOUSEHOLD use only and is not intended for industrial or professional use.
22. Never leave the product unattended when in use.
23. Store the appliance in a dry, dust-free environment, away from direct sunlight and heat sources.
24. NEVER immerse the appliance in water or other liquid and not place it

- under tap water.
25. Place the product on a flat and stable surface during use, so it cannot fall on the floor, in a sink or other water containers.
  26. DO NOT use near the kitchen hob and/or other heat sources.
  27. Be careful that the cord does not come into contact with hot surfaces, glowing surfaces, open flames, pots, and other utensils.
  28. Do not touch moving parts. **WARNING:** Do not touch and/or remove beaters/hooks while the appliance is in operation.
  29. Turn off and unplug the appliance from the mains before installing/removing parts and before assembling/disassembling accessories and after use.
  30. Do not let hair, scarves, necklaces, or other objects get tangled in the beaters or hooks while the mixer is in operation.
  31. Do not use the appliance with loose-fitting and long-sleeved clothing, which could get caught in the beaters during operation.
  32. Do not use different types of accessories simultaneously (use the pair of beaters or pair of hooks).
  33. All parts intended for food contact during the use of the appliance must be well washed before use. See the **CLEANING** section.
  34. Do not block the ventilation grilles during operation.
  35. Do not allow water or objects to enter the ventilation grilles.
  36. The product must be disconnected from the power supply when it's unattended and before approaching moving parts.

## DESCRIZIONE DEL PRODOTTO



### 1. SPEED SELECTOR

### 2. TURBO BUTTON

### 3. EJECT BUTTON TO REMOVE THE ACCESSORIES

### 4. MOTOR BODY

### 5. BEATERS

### 6. HOOKS

## OPERATION

1. Insert the beaters or dough hooks into the two holes beneath the mixer and lock them into place. Align the flanges of the beater or hook with the grooves in the mixer's hole. Push to lock the accessory in position.
2. Insert the plug into the wall socket.
3. Place the ingredients in an appropriate container.
4. Plunge the beaters or hooks into the container and start the appliance by moving the speed selector to the right.
5. Select the desired speed (from "1" to "5").
6. Press the TURBO button to further accelerate the rotation speed of the beaters or hooks.
7. At the end of use, return the speed selector to the "0" position.
8. Unplug the appliance.
9. Remove the beaters or hooks by pressing the EJECT button.

SPEED	DESCRIPTION
1-2	To mix dry ingredients with liquids, fold whipped egg whites and cream into mixtures, stir sauces and gravies, and mash vegetables.
3-4	Mix cake batters, puddings, or batters. Use the dough hooks to mix heavier doughs and mixtures.
5	Whip cream, powdered milk, egg whites, and whole eggs. Mix minced meat or heavy doughs.
TURBO	See speed "5"

**CAUTION**

1. The continuous operating time must be less than 3 minutes.
2. After continuous use of 3 minutes, allow the appliance to cool for at least 5 minutes.

**CLEANING:**

1. Unplug the appliance.
2. Remove the hooks or beaters by pressing the EJECT button.
3. Clean the mixer body with a damp cloth.
4. Clean the beaters and hooks by hand, using water and mild soap, rinse and dry or wash them in the dishwasher, making sure that the maximum water temperature does not exceed 60°C.
5. Clean the accessories immediately after use to remove food residues more easily.

**RATING LABEL**



Food contact



Class II insulated electrical appliance



Read carefully the user manual



The product is made conforming with all the applicable European regulations



INFORMATION TO USERS according to Legislative Decree No. 49 of March 14, 2014 " 2012/19/UE Implementation of the Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) "

The crossed-out dustbin symbol indicates that the product at the end of its life must be collected separately from other waste. The user should, therefore, take the equipment with the essential components at the end of its useful life to the separate collection center of electronic and electrical waste, or return it to the retailer when purchasing new equipment of equivalent type, in ratio of one to one, or one to zero for devices with larger side less than 25 CM. The separate collection for the decommissioned equipment for recycling, treatment and environmentally compatible disposal contributes to avoid possible negative effects on the environment and human health and promotes recycling of the materials. Improper disposal of the product by the user entails the application of administrative sanctions according to Legislative Decree No. 49 of 14 March 2014.



**innoliving**  
■ ■ ■ easy tech, easy life

Innoliving Spa  
Via Merloni, 2/B  
60131 Ancona Italy  
Tel 071.2133550  
[www.innoliving.it](http://www.innoliving.it)

MADE IN CHINA

CE

Rev.00\_03.2024